



# BOLETÍN INFORMATIVO

ACTUALIZACIONES DE SGMA PARA LOS RESIDENTES DE LA SUBCUENCA DE KERN

SEPTIEMBRE DE 2026

## ASPECTOS DESTACADOS DEL AÑO HIDROLÓGICO 2025

*AVANZANDO DURANTE UN AÑO HIDROLÓGICO POR DEBAJO DE LO NORMAL*

El Año Hidrológico 2025 (1 de octubre de 2024–30 de septiembre de 2025) fue clasificado como Por Debajo de lo Normal, con menos precipitación y disponibilidad de agua superficial que el promedio en todo California. A pesar de estas condiciones, la Subcuenca de Kern continuó avanzando en la sostenibilidad de las aguas subterráneas mediante la recarga, el monitoreo, la gestión de los recursos hídricos y otros esfuerzos de implementación.

Durante todo el año, las Agencias de Sostenibilidad de Aguas Subterráneas (GSAs, por sus siglas en inglés) locales ampliaron las actividades de recarga cuando hubo agua disponible, monitorearon los niveles y la calidad del agua subterránea y evaluaron las condiciones utilizando los datos más recientes de monitoreo y modelación. En conjunto, estos esfuerzos proporcionan la información necesaria para dar seguimiento al progreso hacia los objetivos de sostenibilidad establecidos bajo la Ley de Gestión Sostenible de las Aguas Subterráneas de California (SGMA, por sus siglas en inglés).

El Informe Anual 2025 presenta información sobre las condiciones de las aguas subterráneas, el uso del agua, la recarga, los resultados del monitoreo y otras actividades de implementación en toda la Subcuenca. El informe refleja la inversión continua de la Subcuenca de Kern en una gestión resiliente del agua y en la sostenibilidad de las aguas subterráneas a largo plazo, incluso durante años hidrológicos con condiciones difíciles.

Gracias a todas las personas que nos acompañaron en junio para el Taller del Informe Anual 2025, organizado en colaboración con la Asociación del Agua del Condado de Kern (Water Association of Kern County). Si no pudo asistir, la presentación y los materiales del taller están disponibles en nuestro sitio web:

<https://kerngsp.com/stay-engaged/>

### ✓ SIN RESULTADOS INDESEABLES

Los niveles de las aguas subterráneas, la calidad del agua subterránea y el hundimiento del terreno se mantuvieron dentro de los umbrales de sostenibilidad establecidos en el Plan de Sostenibilidad de las Aguas Subterráneas (GSP). No se declararon resultados indeseables durante el Año Hidrológico 2025.

### ✓ AVANCES CONCRETOS

A pesar de las condiciones hidrológicas por debajo de lo normal, las GSAs continuaron implementando proyectos y acciones de gestión para la sostenibilidad de las aguas subterráneas, aprovecharon las oportunidades de recarga cuando hubo agua superficial disponible y trabajaron para ampliar su monitoreo integral.

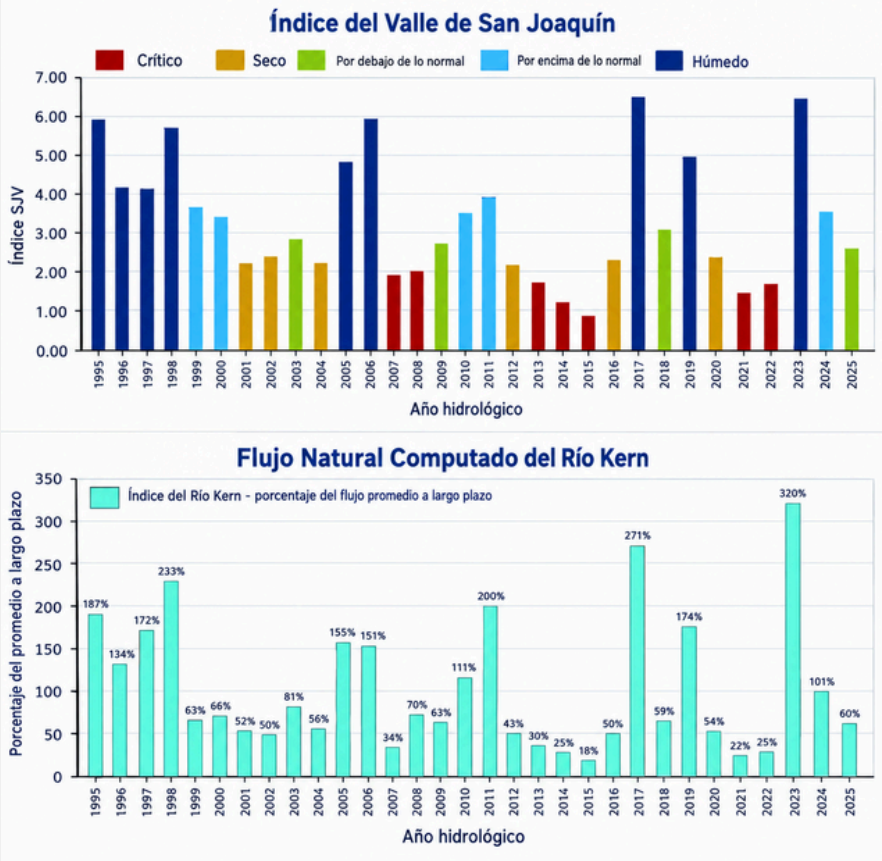
### ✓ COORDINACIÓN DE LA SUBCUENCA

Las veinte Agencias de Sostenibilidad de Aguas Subterráneas continuaron trabajando juntas para implementar el Plan de Sostenibilidad de las Aguas Subterráneas y gestionar los recursos de aguas subterráneas en toda la Subcuenca de Kern.



# POR QUÉ IMPORTAN LOS AÑOS HIDROLÓGICOS

Cuando hablamos de las condiciones de las aguas subterráneas en la Subcuenca de Kern, a menudo nos referimos al año hidrológico en lugar del año calendario. Un año hidrológico comienza el 1 de octubre y termina el 30 de septiembre, capturando un ciclo completo de precipitación, acumulación de nieve, escorrentía y uso del agua. Utilizar el año hidrológico ayuda a poner los cambios en las aguas subterráneas en contexto.



# ¿QUÉ HACE QUE UN AÑO HIDROLÓGICO SEA “HÚMEDO” O “SECO”?

El tipo de año hidrológico no se determina únicamente por la precipitación. En California, los tipos de años hidrológicos se basan en la escorrentía de los ríos y en índices de suministro de agua, que proporcionan un contexto sobre la disponibilidad general de agua, incluidos los suministros locales y el agua importada que se entrega a través de canales a la Subcuenca de Kern.

Un año hidrológico húmedo o seco refleja cuánta agua está finalmente disponible para la Subcuenca de Kern, no simplemente cuánta lluvia cae localmente. Gran parte del suministro de agua superficial se origina en las montañas, donde la precipitación se acumula en forma de nieve y posteriormente se libera como deshielo hacia los ríos y embalses. Esta agua puede ser importada a través de canales.

El Índice del Valle de San Joaquín (SJV) clasifica los años hidrológicos como Húmedo, Por Encima de lo Normal, Por Debajo de lo Normal, Seco o Críticamente Seco, principalmente en función de la escorrentía de los ríos. Ayuda a indicar la disponibilidad de suministros de agua superficial en todo el Valle, incluidos los suministros importados.

El Índice del Río Kern proporciona una perspectiva más local, midiendo la escorrentía de la cuenca del Río Kern en relación con el promedio a largo plazo. Ayuda a describir las condiciones hidrológicas que afectan la disponibilidad local de agua superficial en la Subcuenca de Kern.





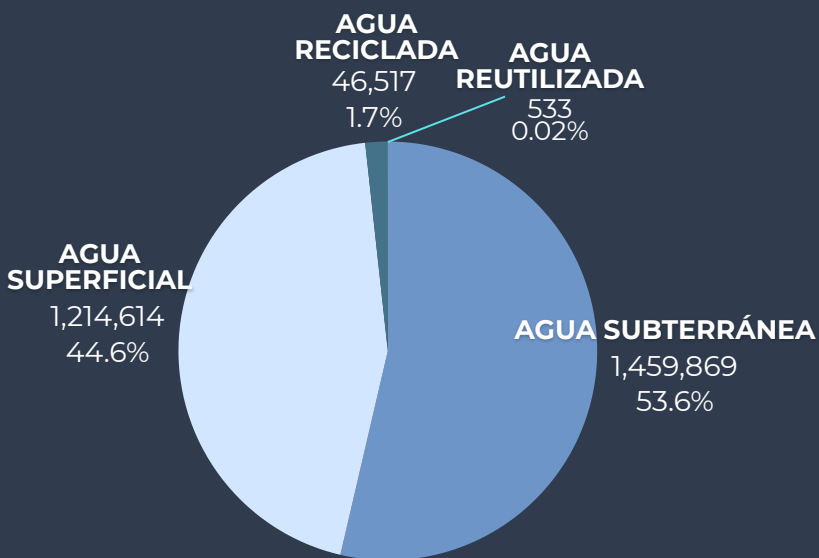


# USO DEL AGUA EN EL AÑO HIDROLÓGICO 2025

2025 fue un año hidrológico por debajo de lo normal, con menos lluvia y nieve que el promedio y una reducción en los suministros de agua superficial. Como resultado, se dependió en mayor medida de los suministros de agua subterránea, lo que resalta la importancia de una gestión sostenible de las aguas subterráneas. Los gráficos a continuación resumen los suministros de agua por fuente y el uso del agua por sector de servicio durante el Año Hidrológico 2025 (1 de octubre de 2024–30 de septiembre de 2025).

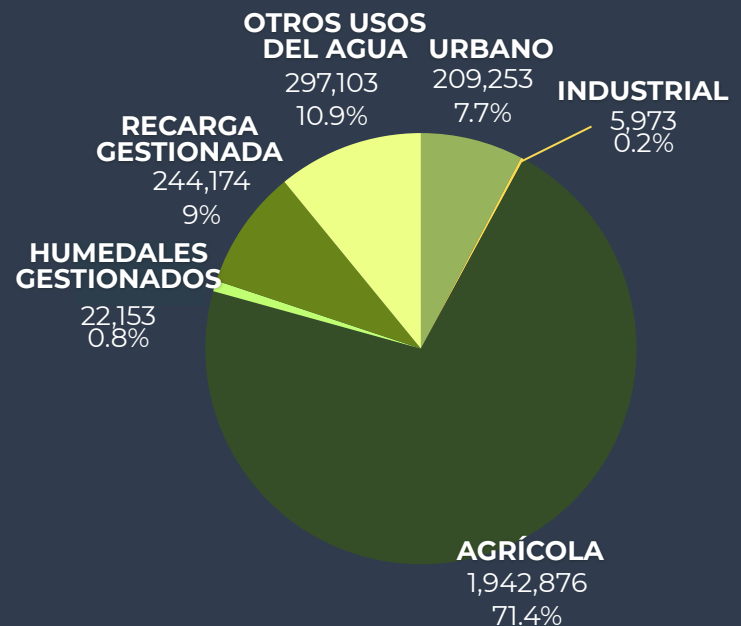
## SUMINISTROS DE AGUA

*Pies-acre suministrados durante el Año Hidrológico 2025*



## USO DEL AGUA

*Pies-acre utilizados durante el Año Hidrológico 2025*







# CAMBIO EN EL ALMACENAMIENTO DE AGUAS SUBTERRÁNEAS

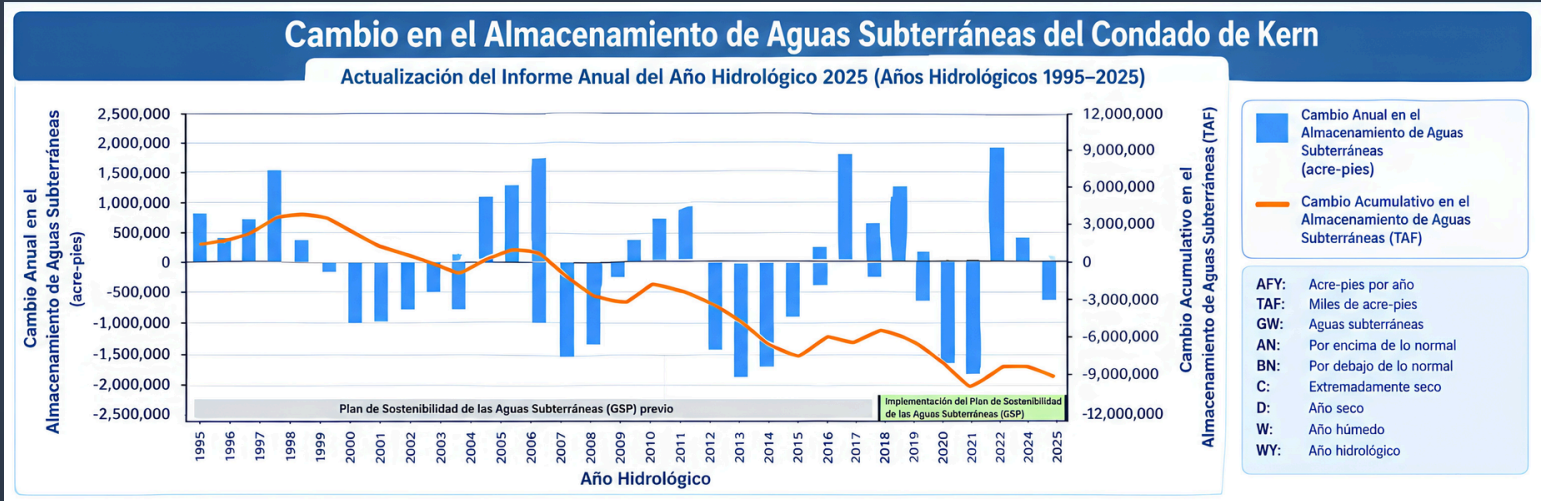
Entradas de agua a las aguas subterráneas - Salidas de agua de las aguas subterráneas = **Cambio en el almacenamiento de aguas subterráneas**

El cambio en el almacenamiento de aguas subterráneas nos indica si la cantidad de agua almacenada en el sistema de aguas subterráneas aumentó o disminuyó durante un período determinado. Los cambios anuales son útiles para comprender cómo respondió el sistema de aguas subterráneas a las condiciones de un año hidrológico en particular, pero un solo año no cuenta toda la historia.

El almacenamiento de aguas subterráneas está influenciado por muchos factores, incluido el tipo de año hidrológico, la disponibilidad de agua superficial, la recarga, el bombeo de aguas subterráneas y las condiciones acumuladas de años anteriores. Durante los años secos, la reducción en los suministros de agua superficial puede aumentar la dependencia de las aguas subterráneas y contribuir a una disminución del almacenamiento. Durante los años más húmedos, una mayor disponibilidad de agua superficial y mayores oportunidades de recarga pueden ayudar a recuperar parte de ese almacenamiento mediante la recarga natural y gestionada.

Observar las tendencias a más largo plazo a través de múltiples años húmedos y secos proporciona una mejor comprensión de si el almacenamiento de aguas subterráneas se mantiene generalmente estable, está disminuyendo o se está recuperando. Esta perspectiva a largo plazo ayuda a distinguir las fluctuaciones a corto plazo de las tendencias más amplias en las condiciones de las aguas subterráneas y proporciona una medida más significativa del progreso hacia la sostenibilidad de las aguas subterráneas.

**AÑO HIDROLÓGICO 2025**  
**CAMBIO EN EL**  
**ALMACENAMIENTO:**  
**-637,000 PIES-ACRE**







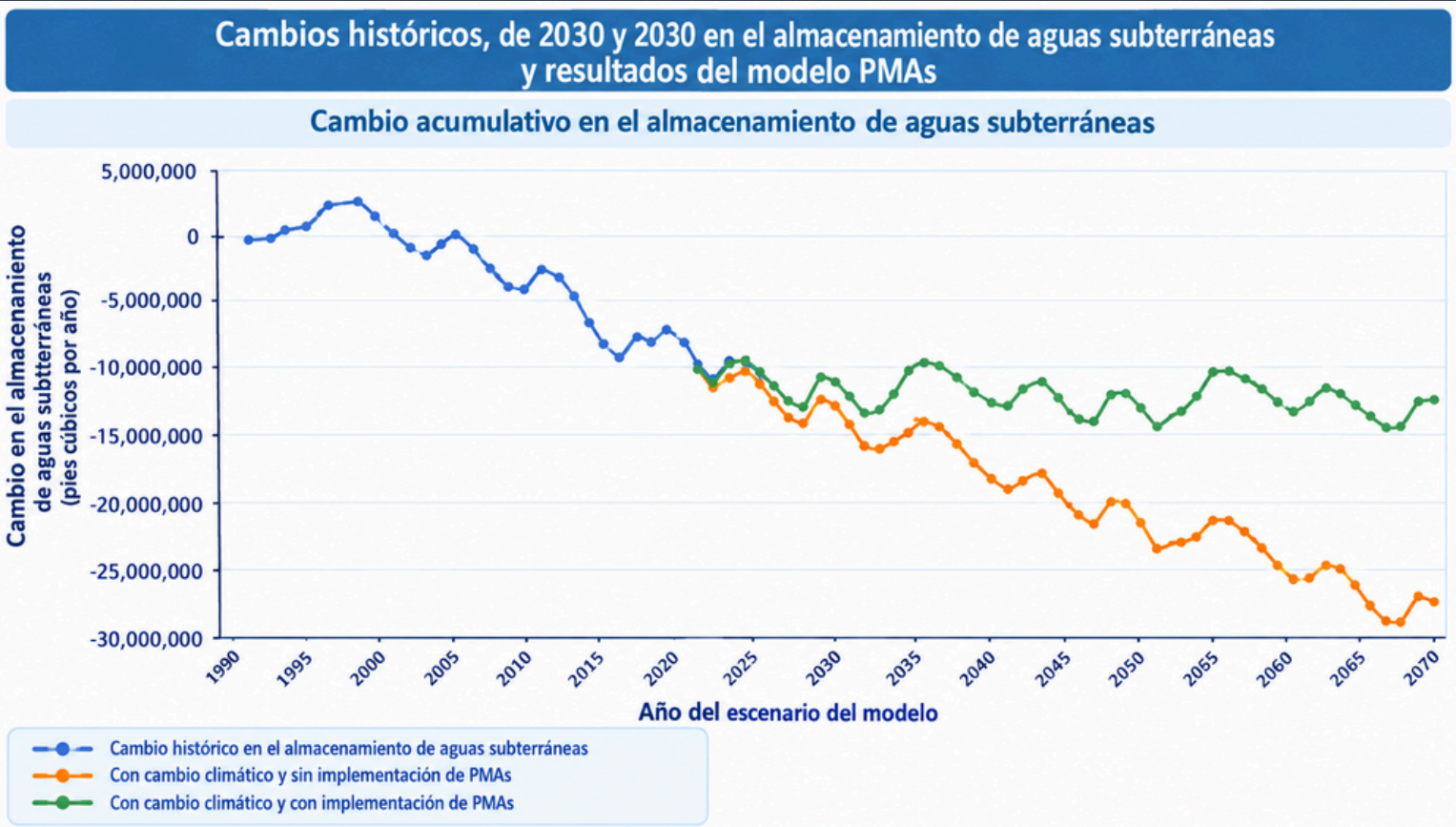
# MIRANDO HACIA EL FUTURO – PLANIFICANDO UN FUTURO SOSTENIBLE PARA LAS AGUAS SUBTERRÁNEAS

## EVALUACIÓN DE LOS CAMBIOS FUTUROS EN EL ALMACENAMIENTO CON EL CAMBIO CLIMÁTICO Y LOS PROYECTOS Y ACCIONES DE GESTIÓN

Mientras que el Informe Anual analiza el año hidrológico pasado, las Agencias de Sostenibilidad de Aguas Subterráneas (GSAs) de la Subcuenca de Kern también miran hacia el futuro, evaluando cómo los proyectos que aumentan los suministros de aguas subterráneas y las acciones de gestión que reducen la demanda de aguas subterráneas pueden ayudar a abordar las disminuciones de los niveles de aguas subterráneas a largo plazo y los posibles impactos del cambio climático.

Para apoyar esta planificación a futuro, las GSAs utilizan un modelo de aguas subterráneas, una herramienta analítica que simula las entradas y salidas de agua subterránea en toda la Subcuenca a lo largo del tiempo. El modelo permite a las GSAs evaluar cómo los cambios en las condiciones, incluido el aumento de la evapotranspiración y las sequías más frecuentes o intensas, pueden afectar las condiciones futuras de las aguas subterráneas.

El modelo también proporciona una manera de evaluar cómo el momento y la implementación de proyectos y acciones de gestión podrían mejorar las condiciones de las aguas subterráneas con el tiempo. Esta información ayuda a las GSAs a identificar estrategias para lograr la sostenibilidad de las aguas subterráneas para la fecha límite de 2040 establecida por SGMA, y a apoyar un futuro sostenible para las aguas subterráneas después de 2040.





# PRÓXIMAS ACTIVIDADES



Reciba notificaciones sobre los próximos hitos suscribiéndose a nuestra lista de correo electrónico en la página de inicio de KernGSP.com y siguiéndonos en las redes sociales: @KernCountySubbasin en Instagram y Kern County Subbasin en Facebook.



## Coordinación Regional sobre el Hundimiento del Terreno

El Departamento de Recursos Hídricos de California (DWR) se ha reunido con subcuencas que enfrentan desafíos relacionados con el hundimiento del terreno para evaluar el progreso y la alineación con sus Mejores Prácticas de Gestión de enero de 2026. DWR ahora está planificando una reunión regional con las subcuencas del Valle de San Joaquín para hablar sobre la coordinación entre subcuencas y los enfoques para la planificación y gestión del hundimiento del terreno.



## Evento Pop-Up del Día del Agua de Kern

¡Marque su calendario para el jueves 24 de septiembre! Las GSAs de la Subcuenca de Kern se están asociando con la Asociación del Agua del Condado de Kern para celebrar el Día del Agua de Kern en la Feria del Condado de Kern. Pase a hacernos preguntas, aprenda más sobre sus aguas subterráneas y ¡diviértase en la feria! Esperamos verlo allí.



## PLAN DE MITIGACIÓN DE POZOS: VERSIÓN 3.0

Las GSAs de la Subcuenca de Kern están desarrollando un Plan de Mitigación de Pozos enmendado (Versión 3.0), cuya adopción está prevista para 2026. La Versión 3.0 proporcionará mayor claridad sobre las opciones de mitigación para los sistemas estatales pequeños de agua potable. Se programará un taller público centrado en el plan actualizado; permanezca atento para conocer los detalles.



 @KernCountySubbasin  
 Kern County Subbasin  
 comments@kerngsp.com  
 www.KernGSP.com

 Solicitudes de los medios de comunicación: kpalys@intera.com